

Portuguese Translation  
CONTINUA A LUTAR!

Por mais de cem dias nós estamos lutando para conseguir renovar *Warrior Nun* depois de ter sido cancelada pela Netflix. Mas o que de fato está envolvido em trazer uma série cancelada de volta ao ar? A verdade é, nós não sabemos. Nós sabemos que serviços de streaming estão envolvidos. Nós sabemos que direitos autorais e advogados estão envolvidos. Nós sabemos que reuniões estão acontecendo por trás de portas fechadas. Mas o que exatamente está acontecendo nessas reuniões? Nós não sabemos.

Mas isso é o que nós sabemos. A indústria do entretenimento é um jogo de números. Desde os filmes até os serviços de streaming como a Netflix, HBO, Disney, Apple TV e outros, tudo que importa são os números. Para *Warrior Nun*, alguns desses números são os números de espectadores e assinantes que a série pode atrair para um serviço de streaming, o número de horas assistidas especialmente entre a primeira e segunda semanas após o lançamento, as avaliações da série e, o mais importante, o retorno do investimento. Será que o lucro será igual ou até mesmo maior do que o valor investido na produção da série? A grande pergunta é: Será que *Warrior Nun* consegue números grandes o suficiente para justificar o salvamento da série?

*Warrior Nun*, apesar da promoção terrível por parte da Netflix, ficou por três semanas no Top 10 Global da Netflix e tem a segunda temporada avaliada com 68.8%. A série também apresenta um recorde impressionante como a melhor avaliada no Rotten Tomatoes e, em 4 de abril de 2023, ainda estava no Top 10 Originais da Netflix, apesar de cancelada há mais de cem dias. O fandom fez o dever de casa em relação ao CVE\* de 11.4M de *Warrior Nun*, a avaliação da temporada completa e sua demanda global. Nós também temos uma porcentagem estimada de rendimento e valor em dólares de *Warrior Nun* para a Apple TV+ (4.5% de rendimento de streaming e um estimativa de \$67.5M no trimestre mais recente), para o Starz (17% de rendimento de streaming a um estimativa de \$102.9M no trimestre mais recente), e para a HBO Max (6.4% de rendimento de streaming e uma estimativa de \$93.1M no trimestre mais recente). Então quando se perguntar se *Warrior Nun* consegue entregar os números, a resposta é sim. Sim, nós conseguimos entregar os números. Nós sabemos que conseguimos. Agora, nós precisamos fazer com que todos os serviços de streaming saibam que nós conseguimos.

(\*CVE - Equivalente de visualizações completas. Conta quantas visualizações completas da temporada houveram através da divisão de horas assistidas pelo número de horas da temporada, gerando assim um número que pode ser comparado de igual para igual com o de outras séries.)

É por isso que somos importantes. O que nosso movimento faz é mostrar a quem quer que esteja do outro lado dessas negociações que Warrior Nun tem os números. Nós estamos contando a eles que essa série oferece um investimento lucrativo. Todos os nossos outdoors, nossos milhões de tweets, nossa petição com mais de cem mil assinaturas e as centenas de artigos escritos sobre esse movimento estão dizendo a mesma coisa para a nossa possível nova casa. Nós temos os números. Nós somos os números. Nós podemos e vamos levar esses números para o seu serviço de streaming.

Então tudo que fazemos é importante. Todo tweet que você posta é importante. Toda vez que você assiste Warrior Nun é importante. Todo familiar ou amigo que você convence a assistir Warrior Nun é importante. Toda assinatura na nossa petição é importante. Todos os memes, os edits, as threads no Twitter, os posts no Instagram e TikTok, a frase de cada dia, as teorias ilusórias, as SMAUs, a guerra da comida e tudo que fazemos como um fandom é importante. VOCÊ é importante para a conquista do nosso objetivo: a renovação de Warrior Nun.

Nesse momento, nós não sabemos o que está acontecendo. Nós não sabemos o que está sendo discutido. O que nós sabemos é que o Simon nos disse para continuar lutando. O que nós sabemos é que ha algo pelo que lutar. Então, enquanto o Simon luta por trás das portas, vamos nos assegurar de que todos os serviços de streaming estejam ouvindo a nossa mensagem. Nós temos os números. Nós temos os dados. Nós temos uma fanbase leal e dedicada. Nos dê a nossa série e tudo isso será seu.

Então, enquanto confiamos que o Simon está fazendo a parte dele, vamos fazer a nossa.

Com vocês na luta,

M.E.Stanley